

Bayer CropScience

Hoja de Seguridad para Materiales de acuerdo a NTC4435

SPORTAK EC450 12X1L BOT CEA



Versión 1 / CO
102000020589

Fecha de revisión: 28.07.2010
Fecha de impresión: 18.01.2012

SECCION 1: INFORMACIÓN QUÍMICA DEL PRODUCTO Y DE LA COMPANIA

Nombre del producto	SPORTAK EC450 12X1L BOT CEA
Código del producto (UVP)	79406746
Uso recomendado	Fungicida
Formulación Química	Concentrado emulsionable (EC)
Compañía	Bayer S.A. Carrera 58 No. 10-76, Bogotá Colombia
Teléfono	+57 (1) 423 4500
Contacto	01 8000 111 212 E-mail: CoA_colombia@bayercropscience.com
Teléfono de urgencias CISPROQUIM	+57 (1) 288 6012 (Atención 24h en Bogotá) 01 8000 916012 (Atención 24h Línea Gratuita)

SECCION 2. IDENTIFICACIÓN DE LOS PELIGROS

Nota: Consultar la Sección 11 para las informaciones toxicológicas especificadas.

Estado Físico	líquido transparente
Aspecto	ámbar
Efecto ambiental potencial	Tóxico para los organismos acuáticos. Puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.

SECCION 3. COMPOSICIÓN/INFORMACIÓN SOBRE LOS COMPONENTES

Naturaleza química

Concentrado emulsionable (EC)

Nombre de Componentes Peligrosos	No. CAS	Concentración [%]
N-propil-N-[2-(2,4,6-triclorofenoxi)etil]-1 H-imidazol-1-carboxamida	67747-09-5	44,17
2-Metilpropan-1-ol	78-83-1	>1,00 - <5,00
Tetrapropilen benceno sulfonato cálcico	11117-11-6	>1,00 - <5,00
Nafta Disolvente (petróleo), fracción aromática pesada	64742-94-5	>25,00

SECCION 4. PRIMEROS AUXILIOS

General	Quitarse inmediatamente la ropa contaminada y retirarla de forma controlada.
Ojo	Enjuagar inmediatamente con abundante agua, también debajo de los párpados, al menos durante 15 minutos. Después de los primeros 5 minutos retirar las lentillas, si presentes, y continuar a enjuagar el ojo. Consultar un médico si aparece y persiste una irritación.
Piel	Lavar con agua abundante y jabón, si está disponible, con polietilenglicol 400, y después con agua. Si los síntomas persisten consultar a un médico.
Ingestión	Enjuáguese la boca. Mantener tranquilo. No provocar el vómito Consulte al

Bayer CropScience
Hoja de Seguridad para Materiales de acuerdo a NTC4435
SPORTAK EC450 12X1L BOT CEA



Versión 1 / CO
102000020589

Fecha de revisión: 28.07.2010
Fecha de impresión: 18.01.2012

	médico.
Inhalación	Trasladar al aire libre. Mantener al paciente en reposo y abrigado. Si los síntomas persisten consultar a un médico.
Notas para el médico	
Signos y Síntomas	Local: El producto causa irritación de los ojos, de la piel y de las membranas mucosas. Sistémico: Diarrea Depresión del sistema nervioso central Problemas respiratorios Ataxia
Tratamiento	Tratamiento local: Tratamiento inicial: sintomático. Tratamiento sistémico: Tratamiento inicial: sintomático. En caso de ingestiones significativas debe considerarse la realización de un lavado gástrico en las dos primeras horas. Asimismo, la administración de carbón activado y sulfato de sodio es siempre recomendable. No existe antídoto específico.

SECCION 5. MEDIDAS DE LUCHA CONTRA INCENDIOS

Temperatura de ignición espontánea	> 450 °C / > 842 °F Los datos se refieren al disolvente nafta petróleo.
Límite de inflamabilidad inferior	0,8 %(V) Los datos se refieren al disolvente nafta petróleo.
Límite de inflamabilidad superior	7,00 %(V) Los datos se refieren al disolvente nafta petróleo.
Riesgos de incendio y explosión	En caso de incendio se formarán gases peligrosos.
Medios de extinción adecuados	Usar agua pulverizada, espuma resistente al alcohol, productos químicos secos o dióxido de carbono.
Medios de extinción inadecuados	Chorro de agua de gran volumen
Instrucciones de la Lucha contra Incendios	Si no se puede retirar el producto de la zona de incendio, refrigerar con agua los envases y reducir el calor para evitar que aumente la presión en los envases. Si es posible, contener las aguas de extinción con arena o tierra. En caso de fuego, protéjase con un equipo respiratorio autónomo.

SECCION 6. MEDIDAS EN CASO DE VERTIDO ACCIDENTAL



Precauciones personales	Mantener alejadas a las personas de la zona de fuga y en sentido opuesto al viento. Evitar el contacto con los productos derramados o las superficies contaminadas. No comer, beber o fumar durante la limpieza de un derrame.
Métodos de limpieza	Guardar en contenedores apropiados y cerrados para su eliminación. Recojer con un producto absorbente inerte (por ejemplo, arena, diatomita, fijador de ácidos, fijador universal, serrín). Limpiar los utensilios y el suelo con abundante agua.
Consejos adicionales	Indicaciones relativas a manipulación segura, ver apartado 7. Indicaciones relativas al equipo de protección individual, ver Apartado 8. Indicaciones relativas a eliminación de residuos, ver apartado 13. Verificar también la existencia de procedimientos internos en el centro de trabajo.

SECCION 7. MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO

Procedimientos de manipulación	No se requiere adoptar ninguna precaución especial para la manipulación de envases cerrados; seguir las recomendaciones habituales para la manipulación manual. Utilizar solamente en áreas provistas de ventilación y extracción apropiadas. Manténgase separado del calor y de las fuentes de ignición. Los vapores pueden formar una mezcla explosiva con el aire.
Procedimientos de Almacenamiento	Almacenar en un lugar accesible sólo a personas autorizadas. Mantener alejado de la luz directa del sol. Cerrar los recipientes herméticamente y mantenerlos en lugar seco, fresco y bien ventilado. Manténgase separado de alimentos, bebidas y piensos.
Procedimientos de Trabajo/ Higiene	Mientras se utiliza, se prohíbe comer, beber o fumar. Quitarse inmediatamente la ropa contaminada y reutilizar la ropa solamente después de una limpieza a fondo. La ropa de trabajo contaminada no puede sacarse del lugar de trabajo. Lavarse las manos con cuidado con agua y jabón antes de comer, beber, mascar chicle, utilizar productos de tabaco, utilizar el retrete o aplicar cosmética. Al terminar el trabajo, lavarse inmediatamente las manos o, dado el caso, ducharse.

SECCION 8. CONTROLES DE LA EXPOSICIÓN Y PROTECCIÓN INDIVIDUAL

Protección para los ojos/ la cara	Utilice gafas de protección conformes con la EN166 (campo de uso 5 u homologación equivalente)
Protección de las manos	Usar guantes de nitrilo (espesor mínimo 0,4 mm) certificados CE (u homologación equivalente). Lavarlos si se ensucian. Eliminarlos cuando se contaminen por dentro, cuando se perforan o cuando la suciedad exterior no pueda ser eliminada. Lavarse las manos siempre antes de comer, beber, fumar o ir al aseo.
Protección Corporal	Llevar un mono estándar y ropa de tipo 6.

Bayer CropScience

Hoja de Seguridad para Materiales de acuerdo a NTC4435

SPORTAK EC450 12X1L BOT CEA



Versión 1 / CO
102000020589

Fecha de revisión: 28.07.2010
Fecha de impresión: 18.01.2012

Llevar dos capas de ropa siempre que sea posible. Un mono de algodón o de poliéster/algodón debería llevarse bajo el traje de protección química y debería ser lavado profesionalmente de manera frecuente.
Si el traje de protección química es salpicado, rociado o contaminado significativamente, descontaminar todo lo posible y quitárselo cuidadosamente. Eliminar según las indicaciones del fabricante.

Protección respiratoria

Utilizar equipo de respiración con filtro para vapores y gases orgánicos (factor de protección 10) conforme a EN140 Tipo A o equivalente.
La protección respiratoria debe ser usada sólo para evitar el riesgo residual de actividades de corta duración, cuando todas las medidas posibles para reducir la exposición en la fuente hayan sido tomadas, p.e. contención o extracción y ventilación local. Seguir siempre las instrucciones del fabricante del equipo de protección respiratoria en cuanto a utilización y mantenimiento.

Límites de Exposición

N-propil-N-[2-(2,4,6-triclorofenoxi)etil]-1 H-imidazol-1-carboxamida	67747-09-5	OES BCS*	MPT	10 mg/m ³
2-Metilpropan-1-ol	78-83-1	CO OEL	MPT	50 ppm
2-Metilpropan-1-ol	78-83-1	ACGIH	MPT	50 ppm
		NIOSH	REL	50 ppm
		OSHA Z1	REL	100 ppm
		OSHA Z1A	MPT	50 ppm
		US CA OEL	MPT PEL	50 ppm
		TX ESL	ST ESL	500 ppm
		TX ESL	AN ESL	50 ppm
Aceite de ricino, etoxilado	61791-12-6	TX ESL	ST ESL	1000 ug/m ³
		TX ESL	AN ESL	100 ug/m ³
Nafta Disolvente (petróleo), fracción aromática pesada	64742-94-5	TX ESL	ST ESL	460 ppm
		TX ESL	AN ESL	46 ppm

*OES BCS: Valor límite de exposición laboral interna Bayer CropScience (Occupational Exposure Standard)

SECCION 9. PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

Aspecto	ámbar
Estado Físico	líquido transparente
pH	7,0 - 9,0 (5 %)
Densidad de Vapor (Aire = 1)	1,00 Los datos se refieren al disolvente nafta petróleo.
Densidad	aprox. 1,07 g/cm ³ a 20 °C

**Solubilidad en agua** emulsionable**SECCION 10. ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD****Condiciones que deben evitarse** Temperaturas extremas y luz directa del sol.**Reacciones peligrosas** Almacenando y manipulando el producto adecuadamente, no se producen reacciones peligrosas.
Estable bajo las condiciones de almacenamiento recomendadas.**SECCION 11. INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA****Toxicidad oral aguda** rata: DL50: 0,9 - 1,1 mg/kg**Toxicidad cutánea aguda** rata: DL50: 5.000 mg/kg**Toxicidad aguda por inhalación** rata: CL50: 0,42 mg/l
Tiempo de exposición: 4 h**ACGIH**

Ninguno(a).

NTP

Ninguno(a).

IARC

Ninguno(a).

OSHA

Ninguno(a).

SECCION 12. INFORMACIÓN ECOLÓGICA**Toxicidad para los peces** Trucha arco iris (*Oncorhynchus mykiss*)
CL50: 1,5 mg/l
Tiempo de exposición: 96 h
El valor indicado se refiere a la materia activa técnica prochloraz.**Toxicidad para plantas acuáticas** Algas
CE50: 0,094 mg/l
Tiempo de exposición: 72 h
El valor indicado se refiere a la materia activa técnica prochloraz.**Toxicidad aguda para invertebrados acuáticos** Pulga acuática (*Daphnia magna*)
CE50: 4,3 mg/l
Tiempo de exposición: 48 h
El valor indicado se refiere a la materia activa técnica prochloraz.**Bioacumulación** *Oncorhynchus mykiss* (Trucha irisada) BCF: 200
El valor indicado se refiere a la materia activa técnica prochloraz.



SECCION 13. CONSIDERACIONES SOBRE LA ELIMINACIÓN

Directrices Generales para la Eliminación

De preferencia, usar todo el producto observando las instrucciones sobre la etiqueta. Si la eliminación del producto no usado es necesaria, seguir las instrucciones de la etiqueta y las directivas aplicables locales.

Eliminación de los Contenedores

Enjuagar recipientes tres veces. Perforar el envase para evitar su reutilización. Los envases vacíos deben ser entregados, si es posible, en los centros de recogida de las entidades autorizadas para la gestión de residuos de envases de productos fitosanitarios.

SECCION 14. INFORMACIÓN RELATIVA AL TRANSPORTE

Transporte Terrestre ADR

Número ONU	3082
Etiquetas	9
Grupo embalaje	III
No. de peligro	90
Descripción de los productos	SUSTANCIA LÍQUIDA POTENCIALMENTE PELIGROSA PARA EL MEDIO AMBIENTE, N.E.P. (PROCLORAZ EN SOLUCIÓN)

Transporte Marítimo IMDG

Número ONU	3082
Etiquetas	9
Grupo embalaje	III
EmS	F-A , S-F
Contaminante marino	Contaminante del mar
Descripción de los productos	ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S. (PROCHLORAZ SOLUTION)

Transporte Aéreo IATA

Número ONU	3082
Etiquetas	9
Grupo embalaje	III
Descripción de los productos	ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S. (PROCHLORAZ SOLUTION)

SECCION 15. INFORMACIÓN REGLAMENTARIA

REGULACION NACIONAL COLOMBIANA PARA EL TRANSPORTE:

Ministerio de Transporte Decreto 1609 / 2002, establece los requisitos técnicos y de seguridad para el manejo y transporte de mercancías peligrosas por carretera en vehículos automotores en todo el territorio nacional, aplica a transportadores, remitente-dueño de la mercancía y destinatario, obliga: el rotulado de advertencia del riesgo y número UN de mayor peligrosidad de las mercancías transportadas al respectivo vehículo, etiquetado y rotulado de los envases y empaques aplicando la Norma NTC 1692, portar en el vehículo la(s) tarjeta(s) de emergencia de los productos, y el vehículo debe llevar equipo básico para atención de emergencias por incendio y derrame.

Ministerio de Salud, Decreto 1843/91, con todo lo relacionado al uso y manejo de plaguicidas. Código



nacional de tránsito terrestre, decreto 1344/70, modificado por la ley 33/86, artículo 48: Transportar carga sin las medidas de protección, higiene y seguridad. Artículo 49: Transportar materiales inflamables, explosivos o tóxicos al mismo tiempo que pasajeros o alimentos, suspensión de la licencia de conducción. Ministerio de Desarrollo, Resolución 1086/84; oficializa la Norma Técnica Colombiana NTC 1692.

REGULACIONES PARA EL PACTO ANDINO:

Secretaría General de la Comunidad Andina: Resolución 630; Manual Técnico Andino para el Registro y Control de Plaguicidas Químicos de Uso Agrícola, sección 3 requisitos de etiquetado de los envases destinados a contener Plaguicidas Químicos de uso Agrícola.

Reglamentaciones Federales de los Estados Unidos**Lista TSCA**

2-Metilpropan-1-ol	78-83-1
Nafta Disolvente (petróleo), fracción aromática pesada	64742-94-5

EE.UU. Programa de Toxicología Nacional (NTP) Informe sobre los Productos Carcinógenos

Ninguno(a).

SARA Título III - Sección 302 - Notificación y Información

Ninguno(a).

SARA Título III - Sección 313 - Estatuto de la Liberación Tóxica Química

Ninguno(a).

Informaciones Reglamentarias de los Estados Unidos**CA Prop65**

Este producto no contiene ningún producto químico conocido en el estado de California por provocar cáncer.

Este producto no contiene ningún producto químico conocido en el estado de California por provocar un riesgo para la reproducción.

Componentes de declaración obligatoria en los Estados Unidos

Ninguno(a).

Regulaciones Canadienses**Lista interior canadiense de sustancias**

2-Metilpropan-1-ol	78-83-1
Tetrapropileno benceno sulfonato cálcico	11117-11-6
Nafta Disolvente (petróleo), fracción aromática pesada	64742-94-5

Medio Ambiente**CERCLA**

Ninguno(a).

Agua Limpia Sección 307 Prioridad Contaminantes

Ninguno(a).

Ley Enmienda del Agua Potable Segura Límite de Contaminación

Ninguno(a).

Regulaciones Internacionales**Inventario Europeo de Sustancias Comercializadas Existentes (EINECS)**

N-propil-N-[2-(2,4,6-triclorofenoxi)etil]-1 H-imidazol-1-carboxamida	67747-09-5
2-Metilpropan-1-ol	78-83-1
Nafta Disolvente (petróleo), fracción aromática pesada	64742-94-5

Bayer CropScience
Hoja de Seguridad para Materiales de acuerdo a NTC4435
SPORTAK EC450 12X1L BOT CEA



Versión 1 / CO
102000020589

Fecha de revisión: 28.07.2010
Fecha de impresión: 18.01.2012

Reglamentaciones Federales de EU:

Etiquetado según Directivas CE sobre preparados peligrosos 1999/45/CE, y sus enmiendas.

Símbolo(s): N: Peligroso para el medio ambiente

Frase(s) - R: R50/53: Muy tóxico para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.

Frase(s) - S: S 2: Manténgase fuera del alcance de los niños. S60: Elimínense el producto y su recipiente como residuos peligrosos.

SECCION 16. OTRA INFORMACIÓN

NFPA 704 (National Fire Protection Association):

Salud - 1 Inflamabilidad - 0 Reactividad - 0 Otro -

0 = peligro mínima, 1 = peligro pequeño, 2 = peligro moderada, 3 = peligro grave, 4 = peligro extremo

DESIGNACIÓN DE RESPONSABILIDADES: La anterior información, cumple con el objetivo de proporcionar una guía, para la salud, transporte, almacenamiento y seguridad general de las sustancias o de los productos al cual se relaciona, usándose conforme con los propósitos estipulados en la etiqueta de los mismos. Toda la literatura de uso técnico apropiada, se debe consultar y debe cumplir con todas las licencias, autorizaciones y aprobaciones relevantes. Los requerimientos o recomendaciones de cualquier localidad sobresaliente, procedimientos de trabajo, sistemas, políticas en vigencia, resultantes de cualquier evaluación de riesgo, que involucre la sustancia o el producto, debe tomar precedencia, sobre cualquier directriz contenida en esta Hoja de Seguridad, donde exista una información dada. La información suministrada en esta Hoja de datos de Seguridad, es precisa en la fecha de publicación; esta será actualizada en la medida apropiada y no se aceptará responsabilidad alguna por cualquier lesión, pérdida o daño resultantes de alguna falla, por tener en cuenta la información contenida en esta HOJA DE SEGURIDAD.

Los cambios desde la última versión serán destacados en la margen. Esta versión reemplaza todas las versiones anteriores.